



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 27. heinäkuuta 2021  
(OR. en)

10750/21

---

---

Toimielinten välinen asia:  
2021/0177 (NLE)

---

---

PECHE 261  
UK 175

### SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

---

Asia: NEUVOSTON ASETUS asetusten (EU) 2019/1919, (EU) 2021/91 ja (EU) 2021/92 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tietyistä kalastusmahdollisuuksista vuodeksi 2021 unionin vesillä ja unionin ulkopuolisilla vesillä

---

**NEUVOSTON ASETUS (EU) 2021/...,**

**annettu ... päivänä ...kuuta ...,**

**asetusten (EU) 2019/1919, (EU) 2021/91 ja (EU) 2021/92 muuttamisesta  
siltä osin kuin on kyse tietyistä kalastusmahdollisuuksista vuodeksi 2021  
unionin vesillä ja unionin ulkopuolisilla vesillä**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan  
3 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksessa (EU) 2019/1919<sup>1</sup> jaetaan kalastusmahdollisuudet Euroopan yhteisön ja Mauritanian islamilaisen tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta tehdyn pöytäkirjan<sup>2</sup>, jäljempänä 'pöytäkirja', nojalla. Pöytäkirjan voimassaoloa jatkettiin 15 päivään marraskuuta 2020 pöytäkirjan voimassaolon jatkamisesta enintään vuodella kirjeenvaihtona tehdyllä sopimuksella<sup>3</sup>. Kyseisen sopimuksen allekirjoittamiseen annettiin lupa neuvoston päätöksellä (EU) 2019/1918<sup>4</sup>, jossa annettiin lupa sopimuksen väliaikaiseen soveltamiseen.

---

<sup>1</sup> Neuvoston asetus (EU) 2019/1919, annettu 8 päivänä marraskuuta 2019, kalastusmahdollisuuksien jakamisesta Euroopan yhteisön ja Mauritanian islamilaisen tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta tehdyn pöytäkirjan nojalla (EUVL L 297 I, 18.11.2019, s. 5).

<sup>2</sup> Pöytäkirja Euroopan yhteisön ja Mauritanian islamilaisen tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta neljän vuoden ajanjaksoksi (EUVL L 315, 1.12.2015, s. 3).

<sup>3</sup> Euroopan unionin ja Mauritanian islamilaisen tasavallan välinen kirjeenvaihtona tehty sopimus Euroopan yhteisön ja Mauritanian islamilaisen tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta tehdyn pöytäkirjan, jonka voimassaolo päättyy 15 päivänä marraskuuta 2019, voimassaolon jatkamisesta (EUVL L 297 I, 18.11.2019, s. 3).

<sup>4</sup> Neuvoston päätös (EU) 2019/1918, annettu 8 päivänä marraskuuta 2019, Euroopan yhteisön ja Mauritanian islamilaisen tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta tehdyn pöytäkirjan, jonka voimassaolo päättyy 15 päivänä marraskuuta 2019, voimassaolon jatkamista koskevan kirjeenvaihtona tehdyn Euroopan unionin ja Mauritanian islamilaisen tasavallan välisen sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 297 I, 18.11.2019, s. 1).

- (2) Neuvosto hyväksyi 23 päivänä lokakuuta 2020 päätöksen (EU) 2020/1704<sup>1</sup> pöytäkirjan voimassaolon jatkamisesta toisen kerran enintään vuodella.
- (3) Asetuksen (EU) 2019/1919 1 artiklassa jaetaan Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneelle kuningaskunnalle kalastusmahdollisuuksia luokassa 6 – pelagiset pakastustroolarit.
- (4) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen<sup>2</sup> mukaisesti Yhdistynyt kuningaskunta ei ole 1 päivän helmikuuta 2020 jälkeen enää unionin jäsenvaltio ja erosopimuksen mukainen siirtymäkausi on päättynyt 31 päivänä joulukuuta 2020. Yhdistyneelle kuningaskunnalle jaetut kalastusmahdollisuudet olisi sen vuoksi jaettava uudelleen jäsenvaltioille 1 päivästä tammikuuta 2021 lähtien, eikä Yhdistyneellä kuningaskunnalla olisi enää oltava kolmen kuukauden lisenssiä 1 päivästä tammikuuta 2021 alkaen.

---

<sup>1</sup> Neuvoston päätös (EU) 2020/1704, annettu 23 päivänä lokakuuta 2020, Euroopan yhteisön ja Mauritanian islamilaisen tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta tehdyn pöytäkirjan, jonka voimassaolo päättyy 15 päivänä marraskuuta 2020, voimassaolon jatkamisesta Euroopan unionin ja Mauritanian islamilaisen tasavallan välillä kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 383, 16.11.2020, s. 1).

<sup>2</sup> EUVL L 29, 31.1.2020, s. 7.

- (5) Kyseisen uudelleenjaon olisi oltava avoin ja oikeassa suhteessa alkuperäiseen kiintiöjakoon.
- (6) Asetus (EU) 2019/1919 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.
- (7) Neuvoston asetuksessa (EU) 2021/91<sup>1</sup> vahvistetaan unionin kalastusaluksiin sovellettavat eräiden syvänmeren kalakantojen kalastusmahdollisuudet vuosiksi 2021 ja 2022. Neuvoston asetuksessa (EU) 2021/92<sup>2</sup> vahvistetaan unionin vesillä ja unionin kalastusaluksiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavat tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuudet vuodeksi 2021. Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa jaettujen kantojen osalta kyseisissä asetuksissa vahvistetaan unionin vesillä, kansainvälisillä vesillä ja kolmansien maiden vesillä kalastaviin aluksiin 31 päivään heinäkuuta 2021 asti sovellettavat väliaikaiset suurimmat sallitut saaliit (TAC).

---

<sup>1</sup> Neuvoston asetus (EU) 2021/91, annettu 28 päivänä tammikuuta 2021, unionin kalastusaluksiin sovellettavien eräiden syvänmeren kalakantojen kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuosiksi 2021 ja 2022 (EUVL L 31, 29.1.2021, s. 20).

<sup>2</sup> Neuvoston asetus (EU) 2021/92, annettu 28 päivänä tammikuuta 2021, unionin vesillä ja unionin kalastusaluksiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2021 (EUVL L 31, 29.1.2021, s. 31).

(8) Unioni on käynyt Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Yhdistyneen kuningaskunnan välisen kauppaja- ja yhteistyösopimuksen<sup>1</sup>, jäljempänä 'kauppaja- ja yhteistyösopimus', 498 artiklan 2, 4 ja 6 kohdan mukaisesti kahdenvälisiä neuvotteluja Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa ja vahvistanut kalastusmahdollisuuksien tason ja niihin liittyvät edellytykset kyseisen sopimuksen liitteessä 35 ja liitteessä 36 olevissa taulukoissa A ja B luetelluille kannoille vuodeksi 2021 sekä vahvistanut kalastusmahdollisuuksien tason ja niihin liittyvät edellytykset tietyille syvänmeren kantojen TACeille vuosiksi 2021 ja 2022. Nämä neuvottelut käytiin 20 päivän tammikuuta 2021 ja 2 päivän kesäkuuta 2021 välisenä aikana 5 päivänä maaliskuuta 2021 tehdyn neuvoston päätöksen<sup>2</sup> perusteella. Neuvottelujen tulokset tallennettiin kirjalliseen pöytäkirjaan, jonka unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan valtuuskuntien johtajat allekirjoittivat ja jonka neuvosto hyväksyi 11 päivänä kesäkuuta 2021. Siksi asetuksissa (EU) 2021/91 ja (EU) 2021/92 vahvistetut väliaikaiset TACit on korvattava Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa sovitulla kalastusmahdollisuuksilla ja niihin liittyvillä uusilla toimenpiteillä.

---

<sup>1</sup> Kauppaja- ja yhteistyösopimus Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välillä (EUVL L 149, 30.4.2021, s. 10).

<sup>2</sup> Neuvoston päätös Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa käytävissä neuvotteluissa unionin puolesta otettavasta kannasta jaettujen kantojen kalastusmahdollisuuksiin vuonna 2021 ja eräiden syvänmeren kantojen kalastusmahdollisuuksiin vuosina 2021 ja 2022, 5. maaliskuuta 2021, ST 6414/21.

- (9) Näiden neuvottelujen päätyttyä otetaan käyttöön unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan sovitut ja varmistetut kalastusmahdollisuudet vuonna 2021 sekä tiettyjen syvänmeren kantojen kalastusmahdollisuudet vuosina 2021 ja 2022, kauppaa- ja yhteistyösopimuksen yhtäläistä pääsyä koskevien määräysten mukaisesti.
- (10) Nyt on tarpeen sisällyttää unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan välisten neuvottelujen tulokset EU:n oikeusjärjestykseen korvaamalla asetuksissa (EU) 2021/91 ja (EU) 2021/92 vahvistetut alustavat TACit kalastusmahdollisuuksilla, joissa noudatetaan Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa sovittuja TACien tasoja.

- (11) Kauppa- ja yhteistyösopimuksen mukaan unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan yhteisenä tavoitteena on hyödyntää yhteisiä kalakantoja sellaisilla tasoilla, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan asteittain kestävän enimmäistuoton, jäljempänä 'MSY', takaavaa biomassatasoa suuremmiksi ja ylläpidetään tällä tasolla. Monivuotisten suunnitelmien ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1380/2013<sup>1</sup> sekä (EU) 2019/472<sup>2</sup> ja (EU) 2018/973<sup>3</sup> mukaisesti asetuksissa (EU) 2019/472 ja (EU) 2018/973 määritettyjä MSY-arvon ( $F_{MSY}$ ) vaihteluvälejä noudattava kalastuskuolevuuden tavoite oli saavutettava mahdollisimman pian ja asteittain viimeistään vuonna 2020 kyseisissä asetuksissa lueteltujen kohdekantojen osalta ja pidettävä sen jälkeen  $F_{MSY}$ -arvon vaihteluväleissä kyseisten asetusten mukaisesti.

---

<sup>1</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).

<sup>2</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2019/472, annettu 19 päivänä maaliskuuta 2019, läntisillä vesialueilla ja niiden lähivesialueilla kalastettuja kantoja ja näitä kantoja hyödyntäviä kalastuksia koskevasta monivuotisesta suunnitelmasta, asetusten (EU) 2016/1139 ja (EU) 2018/973 muuttamisesta ja neuvoston asetusten (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007 ja (EY) N:o 1300/2008 kumoamisesta (EUVL L 83, 25.3.2019, s. 1).

<sup>3</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2018/973, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2018, Pohjanmeren pohjakalakantoja ja näitä kantoja hyödyntäviä kalastuksia koskevan monivuotisen suunnitelman vahvistamisesta, purkamisvelvoitteen täytäntöönpanoa Pohjanmerellä koskevien yksityiskohtien erittelemisestä sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 676/2007 ja (EY) N:o 1342/2008 kumoamisesta (EUVL L 179, 16.7.2018, s. 1).

- (12) Kansainvälinen merentutkimusneuvosto (ICES) on arvioinut joitakin kantoja MSY:n suhteen ja antanut niistä tieteellisiä lausuntoja, joissa suositetaan pyynnin rajoittamista nollaan. Jos kyseisten kantojen TACit vahvistetaan tällaisessa tieteellisessä lausunnossa esitetylle tasolle, velvoite purkaa kaikki sekakalastuksen saaliit sekä unionin että Yhdistyneen kuningaskunnan vesillä, kyseisten kantojen sivusaaliit mukaan lukien, johtaisi ns. pullonkaulatilanteisiin eli kiintiön tyrehtymiseen. Jotta voitaisiin löytää tasapaino tilanteessa, jossa tätä kalastusta on tarpeen jatkaa sen täydellisestä keskeyttämisestä mahdollisesti aiheutuvien vakavien sosioekonomisten vaikutusten välttämiseksi mutta on tarpeen myös varmistaa kyseisten kantojen hyvän biologisen tilan saavuttaminen, ja ottaen huomioon, että sekakalastuksessa on vaikeaa kalastaa kaikkia kantoja samanaikaisesti kestävästi enimmäistuottoa noudattaen, unioni ja Yhdistynyt kuningaskunta sopivat, että kyseisten kantojen sivusaaliille on aiheellista vahvistaa erityiset TACit. Kyseiset TACit olisi vahvistettava tasolle, jolla varmistetaan kyseisten kantojen kuolevuuden aleneminen ja joka kannustaa parantamaan valikoivuutta ja välttämään ei-toivottuja saaliita. Näiden kantojen kalastusmahdollisuuksien tasot olisi vahvistettava kirjallisen pöytäkirjan mukaisesti, jotta varmistetaan sekä unionin toimijoiden tasapuoliset toimintaedellytykset että näiden kantojen biomassan merkittävä elpyminen.

- (13) Vaikka unioni ja Yhdistynyt kuningaskunta eivät päässeet sopimukseen yhdenmukaisista kohdelajeihin toiminnallisesti liittyvistä teknisistä toimenpiteistä, ne olivat samaa mieltä tällaisten toimenpiteiden tarpeellisuudesta, ja Yhdistynyt kuningaskunta hyväksyy tällaiset toimenpiteet kyseisten kantojen elpymisen edistämiseksi. Koska sopimusta ei tällä hetkellä ole, unionin vesillä on sovellettava edelleen asetuksen (EU) 2021/92 15, 16 ja 17 artiklassa vahvistettuja kohdelajeihin toiminnallisesti liittyviä teknisiä toimenpiteitä, joiden avulla on mahdollista asettaa kohdelajien TACit tässä asetuksessa ehdotetuille tasoille vaarantamatta tahattomien sivusaaliiden tilaa unionin vesillä.
- (14) Koska kantojen COD/5BE6A, WHG/56-14, WHG/07A ja PLE/7HJK biomassa alittaa biomassan rajaviitearvon ( $B_{lim}$ -arvo) ja koska ainoastaan sivusaaliit ja tieteellinen kalastus ovat sallittuja, unioni ja Yhdistynyt kuningaskunta sopivat kirjallisessa pöytäkirjassa, että näihin kantoihin ei ole sovellettava vuosittaisia joustomahdollisuuksia, mukaan lukien asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 9 kohtaa siirtoja vuoteen 2021 koskevilta osin, jotta vuoden 2021 saaliit eivät ylitä kyseisille kannoille vahvistettuja TACeja. Näin ollen Alankomaat, Belgia, Irlanti, Ranska ja Saksa ovat sitoutuneet olemaan soveltamatta asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 9 kohtaa näihin kantoihin siirtoja vuoteen 2021 koskevilta osin.

- (15) Koska kannan PRA/03A biomassa alittaa  $MSY B_{trigger}$  -arvon, unioni ja Norja sopivat, että tähän kantaan ei ole sovellettava vuosittaisia joustomahdollisuuksia, mukaan lukien asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 9 kohtaa ja asetuksen (EY) N:o 847/96 3 ja 4 artiklaa siirtoja vuoteen 2021 koskevilta osin, jotta vuoden 2021 saaliit eivät ylitä kyseiselle kannalle vahvistettua TACia. Näin ollen Tanska ja Ruotsi ovat sitoutuneet olemaan soveltamatta asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 9 kohtaa ja asetuksen (EY) N:o 847/96 3 ja 4 artiklaa tähän kantaan siirtoja vuoteen 2021 koskevilta osin.
- (16) Koska kantojen COD/2A3AX4, COD/03AN. ja COD/07D biomassa alittaa  $B_{lim}$ -arvon, unioni, Yhdistynyt kuningaskunta ja Norja sopivat, että näihin kantoihin ei ole sovellettava vuosittaisia joustomahdollisuuksia, mukaan lukien asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 9 kohtaa ja asetuksen (EY) N:o 847/96 3 ja 4 artiklaa siirtoja vuoteen 2021 koskevilta osin, jotta vuoden 2021 saaliit eivät ylitä kyseisille kannoille vahvistettuja TACEja. Näin ollen Alankomaat, Belgia, Ranska, Ruotsi, Saksa ja Tanska ovat sitoutuneet olemaan soveltamatta asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 9 kohtaa ja asetuksen (EY) N:o 847/96 3 ja 4 artiklaa näihin kantoihin siirtoja vuoteen 2021 koskevilta osin.

- (17) Meribassin biomassa on Kelttienmerellä, Englannin kanaalissa, Irlanninmerellä ja eteläisellä Pohjanmerellä (ICES-alueet 4b, 4c, 7a ja 7d–7h) edelleen MSY  $B_{\text{trigger}}$  -arvoa pienempi ja juuri  $B_{\text{lim}}$ -arvoa suurempi. Vaikka kalastuskuolevuus on vähentynyt, ICESin kalastuspainetta koskevat tiedot ovat edelleen huolestuttavia. Kun kyseessä on meribassi jaettuna kantana, sovitut toimenpiteet ovat Yhdistyneen kuningaskunnan ja unionin laivastojen yhdenmukaisten edellytysten ja mahdollisuuksien varmistamiseksi keskeisiä erityisesti kaupallisen trooli- ja nuottakalastuksen kuukausittaisen enimmäismäärän ja rannalta harjoitettavassa kaupallisessa verkkokalastuksessa pyydettyjen sivusaaliiden osalta, ja samalla on säilytettävä virkistyskalastusta koskeva nykyinen rajoitus. Unioni ja Yhdistynyt kuningaskunta sopivat myös, että meribassin ICES-arviointivälineen parantaminen asetetaan etusijalle, jotta voidaan tehdä ennustelaskelmia MSY-mallien perusteella.
- (18) Kyseisten lajien suojelemiseksi kalastukselta Yhdistynyt kuningaskunta ja unioni sopivat kirjallisessa pöytäkirjassa kiellettyjen lajien luetteloista. Näiden kiellettyjen lajien pyytäminen, aluksella pitäminen, jälleenlaivaaminen ja purkaminen alukselta on kiellettyä.
- (19) Kauppa- ja yhteistyösopimuksen 498 artiklan 8 kohdan mukaan unioni ja Yhdistynyt kuningaskunta sopivat, että ne perustavat mekanismin kalastusmahdollisuuksien joka vuosi tapahtuvia vuosittaisia vapaaehtoisia siirtoja varten ja että kalastuksen erityiskomitea määrittelee tällaisen mekanismin yksityiskohdat. Jotta jäsenvaltiot voivat siirtää tai vaihtaa kalastusmahdollisuuksia Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa siihen asti, kunnes kalastuksen erityiskomitea on hyväksynyt kyseiset yksityiskohdat, on tarkoituksenmukaista vahvistaa menettely tällaisten siirtojen tai vaihtojen toteuttamiseksi.

- (20) Unioni ja Färsaaret järjestivät vuonna 2021 vuosittaiset neuvottelut tiettyjen TACien vaihdosta ja pääsystä kummankin osapuolen vesille. Neuvottelut eivät johtaneet unionin ja Färsaarten väliseen sopimukseen. Unionin puolella oli varauduttu näihin vaihtoihin tietyllä TACEja koskevalla varannolla. Siksi asiaankuuluvia kalastusmahdollisuuksia koskevia taulukoita ja aluksia koskevia lisensejä olisi muutettava tämän mukaisesti.
- (21) Asetuksessa (EU) 2021/92, sellaisena kuin se on annettu alun perin, sardellin TAC vahvistettiin uutta tieteellistä lausuntoa odottaessa nolaksi 1 päivän heinäkuuta 2021 ja 30 päivän kesäkuuta 2022 väliseksi ajaksi ICES-suuralueilla 9 ja 10 sekä unionin vesillä CECAF-alueella 34.1.1. Vuoden 2021 kalastusmahdollisuuksien kolmannessa muutoksessa vahvistettiin alustava TAC 30 päivään syyskuuta 2021 asti, jotta sardellin kalastusta voitaisiin jatkaa. ICES antoi tieteellisen lausunnon 18 päivänä kesäkuuta 2021. TAC olisi muutettava 1 päivänä heinäkuuta 2021 alkavaksi kaudeksi ICESin uuden tieteellisen lausunnon mukaiseksi.
- (22) Asetukset (EU) 2021/91 ja (EU) 2021/92 olisi sen vuoksi muutettava tämän mukaisesti.

- (23) Siltä osin kuin kyse on kalastusmahdollisuuksista Huippuvuorten ympäristössä, 9 päivänä helmikuuta 1920 tehdyssä Huippuvuoria koskevassa kansainvälisessä sopimuksessa, jäljempänä 'vuoden 1920 Pariisin sopimus', myönnetään kaikille kyseisen sopimuksen osapuolille yhtäläinen ja syrjimätön pääsy luonnonvaroihin, mukaan lukien kalastuksen osalta. Unionin kanta tähän pääsyyn on vahvistettu lukuisissa tilanteissa, viimeksi 26 päivänä helmikuuta 2021 ja 28 päivänä kesäkuuta 2021 Norjalle lähetetyissä verbaalinooteissa N:o 02/21 ja N:o 08/21. Sen varmistamiseksi, että luonnonvarojen hyödyntäminen Huippuvuorten alueella on johdonmukaista niiden syrjimättömien hoitosääntöjen kanssa, jotka Norjalla, jonka suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan alue kuuluu kyseisen sopimuksen asettamissa rajoissa, on oikeus asettaa, neuvosto vahvistaa ICES-suuralueelle 1 ja ICES-alueelle 2b niiden alusten määrän, joilla on lupa harjoittaa lumitaskuravun kalastusta, sekä kiintiöt turskalle. Tällaisten kalastusmahdollisuuksien jakamista jäsenvaltioiden kesken sovelletaan 31 joulukuuta 2021 asti. Norjalle 26 päivänä helmikuuta 2021 lähetetyssä verbaalinootissa N:o 02/21 unioni varasi itselleen oikeuden toteuttaa kaikki asianmukaiset korjaavat toimenpiteet unionin laillisten oikeuksien ja etujen turvaamiseksi. On myös muistettava, että unionissa ensisijainen vastuu sovellettavan oikeuden noudattamisen varmistamisesta kuuluu lippujäsenvaltioille.

(24) Asetuksissa (EU) 2019/1919 ja (EU) 2021/91 säädettyjä saalisrajoituksia sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2021. Saalisrajoituksia koskevia, tällä asetuksella käyttöön otettavia säännöksiä olisi sen vuoksi myös sovellettava kyseisestä päivästä, lukuun ottamatta sardellia ICES-suuralueilla 9 ja 10 sekä unionin vesillä CECAF-alueella 34.1.1 koskevia säännöksiä, joita olisi sovellettava 1 päivästä heinäkuuta 2021, sekä asetuksen (EU) 2021/92 11 artiklan uusien 2 a ja 2 b kohdan osalta 3 artiklan 2 kohdan c alakohtaa, jota olisi sovellettava 1 päivästä elokuuta 2021. Asetuksessa (EU) 2019/1919 säädettyjä saalisrajoituksia sovelletaan pöytäkirjan soveltamisajan toisen jatkamisen ajan, eli 1 päivästä tammikuuta 2021 alkaen. Yhdistynyt kuningaskunta ei ole käyttänyt kyseisiä kalastusmahdollisuuksia eikä se ole 1 päivästä tammikuuta 2021 alkaen enää oikeutettu siihen. Kyseisen asetuksen mukaisten kalastusmahdollisuuksien muuttamista olisi sen vuoksi sovellettava 1 päivästä tammikuuta 2021. Tällainen taannehtiva soveltaminen ei rajoita oikeusvarmuuden ja luottamuksensuojan periaatteiden soveltamista, koska asianomaisia kalastusmahdollisuuksia lisätään tai niitä ei ole vielä käytetty loppuun. Asian kiireellisyyden vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan välittömästi sen jälkeen, kun se on julkaistu,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*  
*Asetuksen (EU) 2019/1919 muuttaminen*

Korvataan asetuksen (EU) 2019/1919 1 artiklan 1 kohdan f alakohta seuraavasti:

"f) luokka 6 – pelagiset pakastustroolarit:

Saksa	13 038, 4 tonnia
Ranska	2 714, 6 tonnia
Latvia	55 966, 6 tonnia
Liettua	59 837, 6 tonnia
Alankomaat	64 976, 1 tonnia
Puola	27 106, 6 tonnia
Irlanti	8 860, 1 tonnia

Pöytäkirjan voimassaolon pidennyksen soveltamiskauden aikana jäsenvaltioilla on hallussaan seuraava määrä kolmen kuukauden lisenssejä:

Saksa	4
Ranska	2
Latvia	20
Liettua	22
Alankomaat	16
Puola	8
Irlanti	2

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle, voivatko tietyt lisenssit olla muiden jäsenvaltioiden käytettävissä.

Mauritanian vesillä voi kerrallaan toimia enintään 19 tähän luokkaan kuuluvaa alusta;"

## *2 artikla*

### *Asetuksen (EU) 2021/91 muuttaminen*

Muutetaan asetus (EU) 2021/91 seuraavasti:

- 1) Kumotaan 8 artikla.
- 2) Muutetaan liitteessä oleva 2 osa tämän asetuksen liitteessä olevan A osan mukaisesti.

## *3 artikla*

### *Asetuksen (EU) 2021/92 muuttaminen*

Muutetaan asetus (EU) 2021/92 seuraavasti:

- 1) Kumotaan 7 artikla.
- 2) Muutetaan 11 artikla seuraavasti:
  - a) Lisätään kohta seuraavasti:

"1 a. Edellä 1 kohdassa säädettyä kieltoa ei sovelleta rannalta harjoitettavassa kaupallisessa verkkokalastuksessa saatuihin meribassin sivusaaliisiin. Tätä poikkeusta sovelletaan rantaverkkojen aiempiin, vuotta 2017 edeltävien tasojen määriin. Rannalta harjoitettavan kaupallisen verkkokalastuksen kohteena ei saa olla meribassi, ja vain meribassin tahattomat sivusaaliit saa purkaa aluksesta."

- b) Kumotaan 2 kohdan c ja d alakohta sekä viimeinen alakohta.
- c) Lisätään kohdat seuraavasti:

"2 a. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, unionin kalastusalukset voivat 1 päivästä elokuuta ja 31 päivään joulukuuta ICES-alueilla 4b, 4c, 7d, 7e, 7f ja 7h kalastaa seuraavilla pyydyksillä meribassia sekä pitää aluksella, jälleenlaivata, siirtää tai purkaa aluksesta kyseisellä alueella pyydettyä meribassia seuraavissa rajoissa:

- a) pohjatroulit(\*): tahattomien sivusaaliiden osalta enintään 380 kilogrammaa yhdessä kuukaudessa ja viisi prosenttia kyseisen aluksen kalastusmatkaa kohden pyytämän aluksella olevan meren eliöiden kokonaissaaliin painosta;
- b) nuotat (\*\*): tahattomien sivusaaliiden osalta enintään 380 kilogrammaa yhdessä kuukaudessa ja viisi prosenttia kyseisen aluksen kalastusmatkaa kohden pyytämän aluksella olevan meren eliöiden kokonaissaaliin painosta;

2 b. Sen estämättä, mitä 2 ja 2 a kohdassa säädetään, kyseisten kohtien a ja b alakohdassa tarkoitetut saaliit eivät saa ylittää 760 kilogrammaa 1 päivän heinäkuuta ja 31 päivän elokuuta välisenä aikana.

2 c. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, unionin kalastusalukset voivat tammikuussa 2021 ja 1 päivästä huhtikuuta ja 31 päivään joulukuuta ICES-alueilla 4b, 4c, 7d, 7e, 7f ja 7h kalastaa seuraavilla pyydyksillä meribassia sekä pitää aluksella, jälleenlaivata, siirtää tai purkaa aluksesta kyseisellä alueella pyydettyä meribassia seuraavissa rajoissa:

- a) kourut ja siimat (\*\*): enintään 5,7 tonnia alusta kohden;
- b) ankkuroidut verkot (\*\*\*\*): tahattomien sivusaaliiden osalta enintään 1,4 tonnia alusta kohden.

Ensimmäisessä alakohdassa vahvistettuja poikkeuksia sovelletaan unionin kalastusaluksiin, jotka ovat kirjanneet meribassisaaliita 1 päivän heinäkuuta 2015 ja 30 päivän syyskuuta 2016 väliseltä ajalta: a alakohta koskee koukuilla ja siimoilla saatuja kirjattuja saaliita ja b alakohta ankkuroiduilla verkoilla saatuja kirjattuja saaliita. Unionin kalastusalusta korvattaessa jäsenvaltio voi sallia, että poikkeusta sovelletaan toiseen kalastusalukseen edellyttäen, että poikkeuksen piiriin kuuluvien unionin kalastusalusten määrä ja kokonaiskalastuskapasiteetti eivät kasva.

- 
- (\*) Kaikentyypiset pohjatrootit (OTB, OTT, PTB, TBB, TBN, TBS ja TB).
  - (\*\*) Kaikentyypiset nuotat (SSC, SDN, SPR, SV, SB ja SX).
  - (\*\*\*) Kaikki pitkälläsiimalla tai vapa- ja siimapyydöksellä harjoitettu kalastus (LHP, LHM, LLD, LL, LTL, LX ja LLS).
  - (\*\*\*\*) Kaikki ankkuroidut verkot ja sulkupydykset (GTR, GNS, GNC, FYK, FPN ja FIX. "

- d) Muutetaan 5 kohta seuraavasti:
- i) korvataan a alakohdassa ilmaus "1 päivästä tammikuuta 28 päivään helmikuuta" ilmauksella "1 päivästä tammikuuta 28 päivään helmikuuta ja 1 päivästä joulukuuta 31 päivään joulukuuta 2021";
  - ii) korvataan b alakohdassa ilmaus "1 päivästä maaliskuuta 31 päivään maaliskuuta" ilmauksella "1 päivästä maaliskuuta 30 päivään marraskuuta".
- 3) Korvataan 15 artiklan 1 kohdassa ilmaus "ICES-alueilla 7f ja 7g [...] pohjatrooleilla ja nuotilla kalastaviin unionin aluksiin" ilmauksella "ICES-alueella 7g sijaitsevilla unionin vesillä [...] pohjatrooleilla ja nuotilla kalastaviin unionin aluksiin".
- 4) Lisätään artikla seuraavasti:

*"53 a artikla*

*Kiintiöiden siirrot ja vaihdot Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa*

1. Unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan väliset kiintiöiden siirrot ja vaihdot tapahtuvat 2–4 kohdan mukaisesti.
2. Jäsenvaltio, joka aikoo siirtää tai vaihtaa kiintiöitä Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa, voi keskustella kiintiöiden siirron tai vaihdon luonnoksesta Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa.

3. Jos komissio hyväksyy asianomaisen jäsenvaltion ilmoittaman 2 kohdassa tarkoitetun kiintiön siirron tai vaihdon luonnoksen, komissio ilmaisee ilman aiheetonta viivytystä suostumuksensa siihen, että sitä sitoo tällainen kiintiön siirto tai vaihto. Komissio ilmoittaa Yhdistyneelle kuningaskunnalle ja jäsenvaltioille sovitusta kiintiön siirrosta tai vaihdosta.
4. Sovitun kiintiön siirron tai vaihdon perusteella Yhdistyneeltä kuningaskunnalta saatua tai sille siirrettyä kiintiötä pidetään asianomaiselle jäsenvaltiolle jaettuna tai siltä vähennettynä kiintiönä siitä hetkestä lähtien, kun kiintiön siirrosta tai vaihdosta on ilmoitettu 3 kohdan mukaisesti. Tällainen kiintiön vaihto ei saa kuitenkaan muuttaa kalastustoimintaa koskevan suhteellisen vakauden periaatteen mukaista nykyistä jakoperustetta kalastusmahdollisuuksien jakamiseksi jäsenvaltioiden välillä."
- 5) Muutetaan liite I A tämän asetuksen liitteessä olevan B osan mukaisesti.
- 6) Muutetaan liite I B tämän asetuksen liitteessä olevan C osan mukaisesti.
- 7) Muutetaan liite II tämän asetuksen liitteessä olevan D osan mukaisesti.
- 8) Muutetaan liite V tämän asetuksen liitteessä olevan E osan mukaisesti.

*4 artikla*  
*Voimaantulo ja soveltaminen*

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2021, lukuun ottamatta sardellia ICES-suuralueilla 9 ja 10 sekä unionin vesillä CECAF-alueella 34.1.1 koskevia säännöksiä, joita sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2021, sekä asetuksen (EU) 2021/92 11 artiklan uusien 2 a ja 2 b kohdan osalta 3 artiklan 2 kohdan c alakohtaa, jota sovelletaan 1 päivästä elokuuta 2021.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*

---